


Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«КРЫМСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени В. И. ВЕРНАДСКОГО»  
Физико-технический институт (структурное подразделение)  
(наименование академии, института (филиала))

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора  
по учебно-методической работе  
Физико-технического института  
(наименование академии, института (филиала))  
А. Ф. Рыбась



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык

(наименование дисциплины)

Направление подготовки (специальность)

03.06.01 Физика и астрономия

(код и наименование направления подготовки (специальности))

Направленность программы

Физика магнитных явлений

(наименование направленности программы)

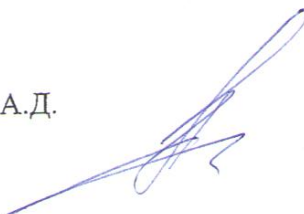
Форма обучения очная

(очная, очно-заочная, заочная)

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования Уровень высшего образования Подготовка кадров высшей квалификации Направление подготовки 03.06.01 Физика и астрономия (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 3 сентября 2014 г. N 1198).

#### РАЗРАБОТАНО

Заведующий кафедрой теории языка,  
литературы и социолингвистики  
доктор филологических наук, профессор Петренко А.Д.



Заведующий кафедрой романской  
и классической филологии,  
кандидат филологических наук, доцент Храбскова Д.М.



Заведующий кафедрой немецкой филологии,  
кандидат филологических наук, доцент Петренко Д.А.



Заведующий кафедрой иностранных языков № 1,  
кандидат филологических наук, доцент Кислицына Н.Н.



Заведующий кафедрой иностранных языков № 2,  
кандидат филологических наук, доцент Хлыбова Н.А.



Заведующий кафедрой иностранных языков № 3,  
доктор филологических наук, доцент Мележик К.А.



Заведующий кафедрой иностранных языков № 4,  
кандидат филологических наук, доцент Ягенич Л.В.



Председатель  
учебно-методического совета  
Института иностранной филологии (сп)



Исаева О.В.

### Распределение объема дисциплины по видам работы

Общий объем дисциплины	з.е.	5
Общий объем дисциплины	час	180
Объем аудиторной работы	час.	72
в том числе:		
лекции	час.	
лабораторные работы	час.	
практические занятия (семинары)	час.	72
Объем самостоятельной работы	час.	108
в том числе		
экзамен	час.	36

### Виды текущего контроля самостоятельной работы

Вид	Семестр
Курсовой проект / работа	
Коллоквиум	
Расчетно-графическая работа	
Контрольная работа	
Реферат	2
Эссе	
Творческое задание в области искусства	
Учебная история болезни	

### Формы промежуточной аттестации

Форма	Семестр
Экзамен	3
Дифференцированный зачет	
Зачет	1,2

# **1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесённых с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО**

Код(ы) и содержание компетенции(й) *(согласно СУОС ВО)*:

**УК-4** – готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

## **Знать:**

грамматические структуры, необходимые для выражения соответствующих понятий и реализации функций языка, а также для понимания широкого круга текстов в профессиональной сфере; правила синтаксиса иностранного языка, позволяющие понимать и продуцировать широкий круг текстов в профессиональной сфере; языковые формы, характерные для официальных и разговорных регистров профессиональной речи; достаточный диапазон словарного запаса (в том числе терминологического), что является необходимым в профессиональной сфере общения.

## **Уметь:**

понимать общий смысл, основные идеи и распознавать соответствующую информацию в ходе детальных обсуждений, дебатов, официальных докладов, лекций, бесед, телефонных разговоров, в аутентичных радио- и телепередачах, связанных с профессиональной сферой общения; понимать намерение, позицию и точку зрения говорящего и коммуникативные последствия его высказывания; различать стилистические регистры в устном и письменном общении с друзьями, незнакомцами, коллегами, работодателями и с людьми разного возраста и социального статуса, имея при этом различные намерения общения; четко аргументировать актуальные темы в профессиональной жизни, совершать телефонные звонки с конкретными

целями профессионального характера, высказывать мнения относительно содержания аутентичных радио- и телевизионных программ, связанных с профессиональной сферой, вести адекватно в типичных светских и профессиональных ситуациях (например, на заседаниях, перерывах на кофе и т.п.); выступать с подготовленными индивидуальными презентациями по широкому кругу тем профессионального характера, производить четкий, детальный монолог по широкому кругу тем, связанных со специальностью; понимать аутентичные тексты, связанные с обучением и специальностью, тексты из учебников, газет, популярных и специализированных журналов и из Интернета, определять позицию, намерение автора и точки зрения в аутентичных текстах, связанных с обучением и специальностью; понимать аутентичную профессиональную корреспонденцию (письма, факсы, электронные сообщения и т.д.); писать с высокой степенью грамматической корректности резюме, протоколы, задачи и отчеты, связанные с личной и профессиональной сферами (например, заявление), производить деловую и профессиональную корреспонденцию.

### **Владеть:**

искусством проведения научных дискуссий, участия в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач; навыками использования современных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках; способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникативных технологий.

## **2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы**

Дисциплина относится к базовой части блока дисциплин учебного плана аспирантуры. Основой для изучения дисциплины являются сформированные компетенции и приобретенные

аспирантами знания и умения в результате освоения программ бакалавриата / специалитета и магистратуры.

### 3. Содержание дисциплины (модуля)

#### 3.1. Содержание лекций

Разделы, темы, дидактические единицы <sup>1</sup>
Лекции по дисциплине «Иностранный язык (кандидатский экзамен)» не предусмотрены учебным планом

#### 3.2. Наименование лабораторных работ

Разделы, наименование лабораторных работ
Лабораторные работы по дисциплине «Иностранный язык (кандидатский экзамен)» не предусмотрены учебным планом

#### 3.3. Содержание практических занятий

Разделы, темы, дидактические единицы <sup>2</sup>	Применение современных образовательных технологий (в случае применения указать виды <sup>3</sup> )
Раздел 1. Функциональные стили. Научная речь. Тема 1. Стилистические особенности научного текста.	Интерактивные лекции, групповые дискуссии, ролевые игры, тренинги,

<sup>1</sup> Дидактическая единица – логически самостоятельная часть учебного материала, по своему объему и структуре соответствующая таким компонентам содержания как понятие, теория, закон, явление, факт, объект и т.п..

<p>Тема 2. Структура предложения в иностранном языке.</p> <p>Повествовательное, вопросительное и отрицательное. Типы вопросов.</p> <p>Тема 3. Глагол. Вспомогательные, смысловые глаголы, глаголы-связки.</p> <p>Тема 4. Местоимение (общие сведения). Личные, притяжательные, указательные, неопределенные местоимения.</p>	<p>анализ ситуаций и имитационных моделей и т.п.</p>
<p>Раздел 2. Лексические особенности научного текста.</p> <p>Тема 1. Терминологический аппарат научного текста.</p> <p>Тема 2. Морфологическое строение языка.</p> <p>Тема 3. Существительное. Образование множественного числа.</p> <p>Тема 4. Артикль.</p> <p>Тема 5. Прилагательное.</p> <p>Тема 6. Наречие. Степени сравнения.</p> <p>Тема 7. Числительное. Количественные и порядковые числительные.</p>	<p>Интерактивные лекции, групповые дискуссии, ролевые игры, тренинги, анализ ситуаций и имитационных моделей и т.п.</p>
<p>Раздел 3. Грамматическая система и особенности ее употребления в научном стиле.</p> <p>Тема 1. Синтаксис научного текста.</p> <p>Тема 2. Наклонение (действительное, условное, повелительное).</p> <p>Тема 3. Система времен.</p> <p>Тема 4. Активный и пассивный залог. Особенности использования и перевода пассивного залога.</p> <p>Тема 5. Сogласование времен.</p>	<p>Интерактивные лекции, групповые дискуссии, ролевые игры, тренинги, анализ ситуаций и имитационных моделей и т.п.</p>
<p>Раздел 4. Стандарты академического письма.</p> <p>Тема 1. Аннотирование профессионально-ориентированного научного текста.</p> <p>Тема 2. Модальные глаголы и их эквиваленты.</p> <p>Тема 3. Правила написания научной статьи.</p> <p>Тема 4. Сослагательное наклонение.</p>	<p>Интерактивные лекции, групповые дискуссии, ролевые игры, тренинги, анализ ситуаций и имитационных моделей и т.п.</p>
<p>Раздел 5. Особенности перевода научного текста (грамматические, лексические, стилистические).</p> <p>Тема 1. Многозначность, конверсия, синонимия.</p>	<p>Интерактивные лекции, групповые дискуссии, ролевые</p>

<p>Тема 2. Неологизмы, «ложные друзья переводчика».</p> <p>Тема 3. Машинный перевод.</p> <p>Тема 4. Редактирование машинного перевода.</p>	<p>игры, тренинги, анализ ситуаций и имитационных моделей и т.п.</p>
<p>Раздел 6. Реферирование и аннотирование специализированного текста.</p> <p>Тема 1. Разновидности реферирования и аннотирования.</p> <p>Тема 2. Составление аннотаций и рефератов по прочитанной научной литературе.</p>	<p>Интерактивные лекции, групповые дискуссии, ролевые игры, тренинги, анализ ситуаций и имитационных моделей и т.п.</p>

### 3.4. Содержание самостоятельной работы

Разделы, темы, дидактические единицы	Применение современных образовательных технологий (в случае применения указать виды)
<p>Раздел 1. Функциональные стили. Научная речь.</p> <p>Тема 1. Стилистический анализ текста.</p> <p>Тема 2. Структурный анализ текста.</p> <p>Тема 3. Семантический анализ текста.</p>	<p>Элементы смешанного обучения.</p> <p>Работа с профессионально-ориентированными текстами.</p>
<p>Раздел 2. Лексические особенности научного текста.</p> <p>Тема 1. Анализ структуры и происхождения терминологии.</p> <p>Тема 2. Морфологический анализ профессионально-ориентированных текстов.</p>	<p>Элементы смешанного обучения.</p>



	Работа с профессионально-ориентированными текстами.
<p>Раздел 3. Грамматическая система и особенности ее употребления в научном стиле.</p> <p>Тема 1. Синтаксический анализ научного текста.</p> <p>Тема 2. Анализ грамматических категорий.</p>	<p>Элементы смешанного обучения.</p> <p>Работа с профессионально-ориентированными текстами.</p>
<p>Раздел 4. Стандарты академического письма.</p> <p>Тема 1. Написание аннотаций к русскоязычным статьям и статьям цитируемым в базах WOS и SCOPUS.</p> <p>Тема 2. Написание аннотаций к статьям цитируемым в базах WOS и SCOPUS.</p>	<p>Элементы смешанного обучения.</p> <p>Работа с профессионально-ориентированными текстами.</p>
<p>Раздел 5. Особенности перевода научного текста (грамматические, лексические, стилистические).</p> <p>Тема 1. Перевод профессионально-ориентированных текстов.</p> <p>Тема 2. Особенности компьютерного перевода.</p> <p>Тема 3. Редактирование перевода профессионально-ориентированных текстов.</p>	<p>Элементы смешанного обучения.</p> <p>Работа с профессионально-ориентированными текстами.</p>
<p>Раздел 6. Реферирование и аннотирование специализированного текста.</p> <p>Тема 1. Реферирования англоязычных статей на английском языке.</p> <p>Тема 2. Реферирования русскоязычных статей на английском языке.</p> <p>Тема 3. Аннотирование англоязычных и русскоязычных статей на английском языке.</p> <p>Тема 4. Реферирование англоязычной профессионально-ориентированной литературы.</p>	<p>Элементы смешанного обучения.</p> <p>Работа с профессионально-ориентированными текстами.</p>

#### **4. Контроль результатов обучения по дисциплине**

**Текущий контроль и промежуточная аттестация** осуществляется в соответствии с «Положением о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГАОУ ВО КФУ им. В. И. Вернадского» и «Порядком применения балльно-рейтинговой системы оценивания успеваемости обучающихся по основным профессиональным образовательным программам высшего образования ФГАОУ ВО КФУ им. В. И. Вернадского» в соответствии с приказами №134, 135.

Вид(ы) промежуточной аттестации – *(экзамен, зачет)*.

Оценочные средства по дисциплине приведены в Приложении

#### **5. Учебно-методическое обеспечение**

##### **Основная учебная литература:**

1. Английский язык для аспирантов: учебное пособие / Т. Бочкарева, Е. Дмитриева, Н. В. Иноземцева и др. – Оренбург: ОГУ, 2017. – 109 с. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481745>
2. Белякова Е. И. Английский для аспирантов: учебное пособие / Е. И. Белякова. –2-е изд., перераб. и доп. — М.: Вузовский учебник; ИНФРА-М, 2017. – 188 с. URL: <http://znanium.com/catalog/product/814595>
3. Бородина Д. С., Мележик К. А. Английский язык для аспирантов. Учебное пособие для подготовки аспирантов и соискателей к экзамену кандидатского минимума по английскому языку. – Симферополь, 2011. – 171 с.
4. Шахова Н. И. Learn to Read Science: курс английского языка для аспирантов : учебное пособие / рук. Н. И. Шахова; ред. Е. Э. Бреховских. – М. : Флинта; Наука, 2017. – 356 с.

##### **Дополнительная учебная литература:**

1. Гальчук Л. М. Speaking activities on academic English for master's degree and postgraduate studies– Английский язык в научной среде: практикум устной речи: учебное пособие / Л. М. Гальчук. – 2-е изд. – М.: Вузовский учебник; ИНФРА-М, 2018. – 80 с. URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=898739>
2. Гарагуля С. И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени=English for postgraduate students: учебник для вузов / С.И. Гарагуля. - М.: ВЛАДОС, 2015. –328 с. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572>

3. Казакова О. П. Технология подготовки к кандидатскому экзамену по английскому языку: учебное пособие / О. П. Казакова, Е. А. Суровцева. - 2-е изд., стер. - М. : Издательство «Флинта», 2015. - 82 с. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482169>
4. Сафроненко О. И. Learn the English of Science: учебник английского языка для аспирантов естественнонаучных и инженерных специальностей университетов: учебник / О.И. Сафроненко, Н.П. Деревянкина. - Ростов-на-Дону: Издательство Южного федерального университета, 2009. -144 с. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240945>
5. Щавелева Е. Н. How to Make a Scientific Speech: практикум по развитию умений публич. выступления на англ. яз. : учеб. пособие / Е. Н. Щавелева. - М. : Кнорус, 2016. - 91, 1 с.: схем., табл.
6. Яшина Н. К. Практикум по переводу с английского языка на русский : учеб. пособие / Н. К. Яшина. - 4-е изд., стер. - М.: Флинта; М.: Наука, 2015. - 71, 1 с.
7. Mastery our skills in discussion: учебное пособие для аспирантов по совершенствованию коммуникативной компетенции / Г. А. Краснощекова, Т. А. Нечаева, В. Т. Олехнович и др.; под общ.ред. Г. А. Краснощековой. - 2-е изд., испр. и доп. - Ростов -на-Дону: Издательство Южного федерального университета, 2016. -152 с. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461926>

## **Немецкий язык**

### **Основная учебная литература:**

1. Басова Н. В.Немецкий язык для технических ВУЗОВ. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2009. - 507 с.
2. Колосова С. Е.Немецкий язык для магистрантов и аспирантов университетов. Учебное пособие. - Ростов на Дону, 2008. - 244 с.

### **Дополнительная учебная литература:**

1. Ивакина А. П. Немецко-русский, русско-немецкий словарь и грамматика. - М.: Эксмо, 2009. - 700 с.
2. Mittelpunkt B2: DaF für Fortgeschrittene. - Ernst Klett Sprachen, 2011. - 280 с.
3. Mittelpunkt C1: DaF für Fortgeschrittene. - Ernst Klett Sprachen, 2012. - 360 с.
4. Grammatik im Deutschunterricht [Электронныйресурс]. - Режим доступа: <http://www.grammade.ru/>
- 6.Languages: German [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/languages/german/>

## **Французский язык**

### **Основная учебная литература:**

1. Путилина, Л.В. Иностранный язык для аспирантов (французский язык) : учебное пособие / Л.В. Путилина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. - Оренбург: ОГУ, 2017. - 104 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1647-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481790> (12.12.2018).

2. Попова И. Н. Французский язык. Грамматика: практ. курс для вузов и фак. иностр. яз.: учеб. для студентов вузов. – М.: Нестор Академик, 2011. – 474 с.

#### **Дополнительная учебная литература:**

1. Васильева Н. М. Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис: учеб. для студентов вузов, обучающихся по гуманитар. направлениям и специальностям. – М.: Юрайт, 2013. – 473 с.

2. Багана Ж., Шашкин Л.М., Хапилина Е. В. Parlons français (Поговорим по-французски). – Учебное пособие по практике устного и письменного французского языка. – М: Флинта. Наука, 2011. – 144 с.

4. Abbadie C., Chovelon B., Morsel M.-H. L'expression française écrite et orale. – Учебное пособие. – Presses universitaires de Grenoble, 2008. – 244 с.

#### **Методические материалы:**

1. Мележик К. А. Методическое пособие по аннотированию специализированных текстов аспирантами и соискателями для сдачи кандидатского экзамена по английскому языку (для специальностей «Международная экономика. Финансы и кредит, Экономическая кибернетика»). – Симферополь: Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского, 2011. – 42 с.

2. Примерная программа дисциплины «Иностранный язык» для социально-гуманитарных, технических, естественнонаучных и экономических направлений подготовки. Под общей редакцией С. Г. Тер-Минасовой, доктора филологических наук, профессора, председателя НМС по иностранным языкам при Министерстве образования и науки РФ, президента национальных объединений преподавателей английского языка и прикладной лингвистики. Авторы концепции: С. Г. Тер-Минасова и Е.Н. Соловова. - М, 2009.

3. Сборник программных разговорных тем по специальностям для студентов старших курсов и аспирантов ТНУ: учебно-методическая разработка; ред. А. Т. Козлова. – Симферополь, 2008. – 555 с.

#### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет":**

1. <http://www.pearsonelt.com/> - сайт издательства Pearson Education.

2. <http://www.bbc.co.uk/learning/subjects/english.shtml> - ресурсы BBC для изучающих английский язык.

3. <http://www.english-daily.com/> - ресурс для изучающих английский язык.

4. <https://lingualeo.com/ru> - интерактивная программа для изучения английского языка.

5. <http://dictionary.cambridge.org/ru/> - онлайн словари.

6. <http://www.lingvo.ua/ru> - словарь Abby Lingvo.

7. <http://www.ldoceonline.com/> - словарь современного английского языка от издательства Longman.

8. <http://www.macmillandictionary.com/> - онлайн англо-английский толковый словарь от издательства Macmillan.

9. Niveau intermédiaire grammaire progressive du français [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.google.fr>

10. Официальный сайт посольства Франции в России [Электронный ресурс] – Режим доступа: [www.ambafrance.ru](http://www.ambafrance.ru)

11. Сайт французского языка в России [Электронный ресурс] – Режим доступа: [www.francomania.ru](http://www.francomania.ru)

#### **6. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса**

Технические средства обучения, аудиовизуальные, компьютерные и телекоммуникационные средства: компьютеры, ноутбуки, проигрыватели, программное обеспечение (Linux, Microsoft Office, Power Point, электронный словарь Lingvo).

Доступ к сети Интернет.

Мобильные приложения для осуществления оценивания и обратной связи.

Обучающие каналы Youtube.

Диски с учебно-методическими материалами по грамматике, разговорной практике, аудированию, письму.

Аудио- и видеоматериалы с лекциями видных деятелей науки и специалистов в области информационно-коммуникационных технологий.

Электронные и онлайн англо-русские и русско-английские словари, в том числе словари по информационным технологиям.

#### **7. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса**

Реализация учебной дисциплины требует наличия 1 аудитории, оборудованной следующими техническими средствами обучения: мультимедийный проектор, ПК,

проигрыватель электронных носителей, интернет, доступ к Wi-Fi, доска, 1 ноутбук преподавателя, пара портативных колонок для прослушивания аудиоматериала.